INDEX TO VOL. XLII.

Agatha's Husband, a Novel, reviewed, 619.
Alderman Ralph; or, the History of the Borough and Corporation of Willowacre, by Adam Hornbook, reviewed, 623.
Allingham, W., Autumnal Sonnet, 561.
Alps, the Savoy, a Day in, 416.
Angelica, 43.
Arnold, Edwin, Poems, Narrative and Lyrical, reviewed, 253.
Arum, 46.
Asparagus, 33.
Aungier-street; an Account of some Strange Disturbances in an Old House in, 727.
Austin, Wiltshire Stanton, Jun., B.A., and John Ralph, M.A., Lives of the Poets Laureate, with an Introductory Essay on the Title and Office, reviewed, 445.

Babylon und Jerusalem, ein Sendschreiben mit einer Nachscrift an Ida, Gräfin Hahn-Hahn, reviewed, 184.
Ballinasloe Fair, 628.
Balzac, the Daisy, a Sonnet from the French, 709.
Battle, the, of Lough Swilly, A.D. 1258, a Poem, 533.
Beans, 34.
Bee, the Wild, of Lough Derg, 113.
Belisarius, Character of, in comparison with the Duke of Marlborough, 135.
Benn, Mary, the Solitary, or a Lay from the West, with other Poems in English and Latin, reviewed, 261.
Blaze, Henri, Modern French Poet, Specimen of, 704.
Borage, 46.
Broomhill; or, the County Beauties, a Novel, reviewed, 616.

Cabbage, the, 31.
Campbell, Calder, the Three Trials of Loide, and other short Poems, reviewed, 264.
Capers, 45.
Carew, Sir Jasper, Knt., his Life and Experiences: Chap. XXV., The Count de Gabriac, 55; Chap. XXVI., Paris in '95, 61; Chap. XXVII., The Battle of the Sections, 66; Chap. XXVIII., An Episode of my Life, 192; Chap. XXIX., The Inn at Valence, 199; Chap. XXX., Linange, 204; Chap. XXXI., Havre, 460; Chap. XXXII., My Reward, 467; Chap. XXXIII., A Glimpse of a New Path, 472; Chap. XXXIV., Secret Service, 590; Chap. XXXV., Discoveries, 598; Chap. XXXVI., The Ordeal, 602; Chap. XXXVII., The Gloomiest Passage of all, 710; Chap. XXXVIII., The Streets, 717.
Carrot, the, 34.
Chervi, 42.
Chickweed, 46.
Cockton, Henry, Percy Effingham; or, the Germ of the World's Esteem, reviewed, 624.
Cocquiel, M. de, Industrial Education in England, a Report to the Belgian Government, translated by Peter Berlyn, reviewed, 295.
Collins, Mortimer, Songs for Summer—A Bath—A Pic-nic, 105; A Day-Dream, 106; Lotos-eating, 107.
Cow Hunt, the, a Tale of Former Times in Ireland, 695.
Cress, 43.
Crown, the, and the Dagger, a Tale of the Third Crusade, 216.
Cucumber, the, 36.

Dante's Divine Comedy, the Purgatory, translated in the original ternary rhyme, by C. B. Cayley, B.A., reviewed, 271.
Dante's Divine Comedy, the Inferno, a literal prose translation, with the text of the original, collated from the best Editions, and Explanatory Notes, by John A. Carlyle, M.D., reviewed, 272.
Day, a, in the Savoy Alps, 416.
De Saulcy, F., Narrative of a Journey round the Dead Sea, and in the Bible Lands in 1850 and 1851, reviewed, 365.
Dinner, a, of Herbs, 31.
Dixon, Lieut. Col. C. J., Sketch of Mairwara, reviewed, 69.
Dream, the, of Ravan, a Mystery, Part I., 475; Part II., 578; Part III., 673.
Dying Husband, the, 109.

Ebrard, Dr. Aug., Wo ist Babel? Sendschreiben an Ida, Gräfin Hahn-Hahn, reviewed, 184.
Ellesmere, Lord, Life and Character of the Duke of Wellington, a Discourse, reviewed, 2.
Erasmus, Readings from the Colloquies of, 545.

Faber, Rev. G. S., Letter to the Editor on the Site of the Destroyed Cities of the Plain, 491.
Fennel, 45.
Fireside Fancies by Anthony Poplar.—Winter, by Jonathan Freke Slingsby; There's a Lining of Silver to every Cloud, by the same; Winter, by Caledonian; The Forge, by T. Irwin; The Olden Time, by Tiny, 635.

Flowers, the, of the Affections, 276.
Foster, Mrs. W., Lady Marion; or, a Sister's Love, reviewed, 626.
France: Past and Present; a few desultory Notes on Paris, with a glance at what was doing there in August last, and thoughts on many changes, 429.
French Poets, the Modern, Half-an-hour with, 704.

Garlic, 40.
Garrick Club, a Peep at the Dramatic Gallery of the, 643.
Gay, Fables de, traduites en vers Français, par le Chevalier de Chatelain, reviewed, 274.
Grattan, Thomas Colley, our Portrait Gallery, No. LXXI., 658.
Guizot on the Fine Arts, their nature, and relations, translated with the assistance of the Author, by George Grove, with Illustrations on wood, by George Scharf, Jun., reviewed, 414.

Hahn-Hahn, Gräfin, Von Babylon nach Jerusalem (From Babylon to Jerusalem), reviewed, 184.
Hall, Col. Henry, Labours of, in Mairwara, 69.
Haydon, Life of Benjamin Robert, Historical Painter, from his Autobiography and Journals, edited and compiled by Tom Taylor, of the Inner Temple, Esq., reviewed, 405.
Hebrews, on the Ancient Music of the, in general, and their Temple Music in particular, Part II., 21.
Herbert, Jane Emily, Ione's Dream and other Poems, reviewed, 259.
Herbs, a Dinner of, 31.
Heroes Ancient and Modern, No. V., Belisarius and Marlborough, 135.
Hincks, Rev. Edward, D.D., Reading of the Nimrûd Obelisk, 420.
Hobby-land, a Visit to, by the Author of the Falcon Family, 666.
Hop-Garden, the, or a Kentish Academus; a Fantasia, 173.

Ireland, Industrial Condition of, Considered, 737.
Irish Rivers, No. IX., The Suir, Part I., 208; Part II., 325; No. X., The Tolka, 391.
Irwin, T., The Forge, 639,

Jukes, J. Beete, Popular Physical Geology, reviewed, 338.

Lancashire Learning, No. I., Shall the Poor only receive Education? reviewed, 295.
Larpent, F. S., Judge Advocate General of the British Forces in the Peninsula, Private Journal of, reviewed, 2.
Leaves, the, of October:—The Flowers of the Tropics, by Denis Florence M'Carthy—On the Death of General Sir Charles Napier, by W. Allingham — Dominick's Cave, by A. S. F.—The False One, by J. S.—Spartacus, by S. A. B.—In Memoriam, Angels' Footsteps, by Mara—Sorrow on the Sea, by R. C., 383.
Leeks, 40.
Legends of the Infants of Lara, 36.
Legouvé, Ernest, Modern French Poet, Specimen of, 706.
Lettuce, the, 42.
Limbos, Narrative of an Excursion to the, in Spiritual Company, 570; A Second Flight, or a Visit to Hobby-land, 666.
Lorenzo Benoni, or Passages in the Life of an Italian, reviewed, 158.
Lough-Swilly, the Battle of, A.D. 1258, a Poem, 533.
Lucan, Patrick Sarsfield, Earl of, a Biography, 509.

Maguire, J. F., M.P., the Industrial Movement in Ireland, reviewed, 757.
Margaret Floreff, 313.
Marjoram, 45.
Marlborough, Duke of, His Character Compared with Belisarius, 135.
Maurel, Jules, "The Duke of Wellington," translated by Lord Ellesmere, reviewed, 2.
Meath, Joseph H., Bishop of, Our Portrait Gallery, No. LXX., 562.
Mint, 45.
Monks, the, of Kilcrea, a Ballad Poem, reviewed, 256.
Muffling, Baron von, Passages from My Life, together with Memoirs of the Campaign of 1813 and 1814, reviewed, 2.
Museum of Irish Industry, 230.
Mushrooms, 43.
Music, the Ancient, of the Hebrews, Part II. 21.
Mustard, 43.
Mystics, a Night with the, 495.

National Education in Ireland, 245.
Newman, F. W., the Odes of Horace translated into unrhymed Metres, with Introduction and Notes, reviewed, 268.
Nimrûd Obelisk, the, by the Rev. Edward Hincks, D.D., 420.
November, Rhymes for, by Feardana—Hollandtide—The Oaks at Gleneigh—Song of the Fairy Captive—The Waterfall, 608.

Onions, 40.
Ossory and Ferns, a Speech delivered by the Lord Bishop of, on Thursday, April 15, 1852, reviewed, 245.
O'Sullivan, Remains of Rev. Samuel, D.D., edited by Rev. J. C. Martin, D.D., and Rev. Mortimer O'Sullivan, D.D., reviewed, 350.
Our Portrait Gallery, No. LXX., the Bishop of Meath, 562; No. LXXI., Thomas Colley Grattan, Esq., 658.

Palliser, John, Solitary Rambles and Adventures of a Hunter in the Prairies, reviewed, 47.
Parsley, 43.

Pea, the, 36.
Playfair, Lyon, Lecture on the National Importance of studying Abstract Science, with a view to the healthful Progress of Industry; Lecture on the Industrial Instruction on the Continent, reviewed, 295.
Poe, Edgar Allan, Poetical Works of, with a Notice of his Life and Genius, by James Hanney, Esq., reviewed, 88.
Poems and Essays; or, a Book for the Times, by Dalmocand, reviewed, 263.
Poetry. — The Contented Man, from the German of Johann Martin Miller, 33; The Dying Poet to his Wife, from the Italian of Redaelli, 34; In Memoriam, M. E. M., 35; The Lament of Gonzalo, from the Spanish, 40; The Maid of the Valley, from the Irish, 41; On an Eagle standing on the tomb of a Young Warrior, from the Greek of Antipater, 44; Together, M. E. M., 45; Songs for Summer —A Bath—A Pic-Nic, by Mortimer Collins, 105; A Day-Dream, by Mortimer Collins, 106; Lotos-eating, by Mortimer Collins, 107; The Last Retrospection, by Tiny, 107; A Summer Eve Landscape, by J. A., 109; The Dying Husband, 109; To the British and Irish Telegraph, 111; The Wild Bee of Lough Derg, 113; Noontide, a Chant, 129; Noontide, a Glee, 129; The Leaf on the Stream, 130; Youth, 131; Evening, 132; A Spinning-wheel Song, 133; O Lovely Night, 134; To S. (in the Himalayas), 207; Oh! how I long again to View, by W. S. Shipley, 244; The Short-lived Rose, from the French of the Abbé de la Chassagne, 278; Sonnet, from the Italian of Angelo Poggesi, 280; The Forget-me-not, from the German of Muchler, 283; To the Speedwell, 283; Lines on receiving a faded Pansy in a letter from a Young Lady in a distant country, 286; The Soldier's Rest, 288; The Ring taken from the Dead, 289; Pastoral, from the Spanish, 290; The Song of a Captive, from the Spanish of Zorrilla, 292; Lines, 294; The Flowers of the Tropics, by Denis Florence M'Carthy, 383; On the Death of General Sir Charles Napier, by W. Allingham, 384; Dominick's Cave, by A. S. F., 385; The False One, by J. S., 387; Spartacus, by S. A. B., 387; In Memoriam—Angels' Footsteps, 388; Sorrow on the Sea, by R. C., 390; Scripture Pieces, by S. F. A.C., 427, 732; Carmen Mysticum J. F. Slingsbei in laudem Artis Musicæ, 490; Artist's Song, 503; Song, 507; The Battle of Lough Swilly, A.D. 1258, 533; Autumnal Sonnet, by W. Allingham, 561; Hollandtide, 608; The Oaks at Glenceigh, 609; Song of the Fairy Captive, 610; The Waterfall, 610; Winter, by Jonathan Freke Slingsby, 637; There's a Lining of Silver to every Cloud, by Jonathan Freke Slingsby, 637; Winter, by Caledonia, 638; The Forge, by T. Irwin, 639: The Olden Time, by Tiny, 641; Specimens of the Poetry of Sá de Miranda, Portuguese Poet, 687–694; Claire, from the French of Henri Blaze, 704; The Two Mothers, from the French of Ernest Legouvé, 706; Ths Daisy, a Sonnet, from the French of Balzac, 709; To H——, 734; Song of Life, 736.
Portuguese Olive, Leaves from the; No. IV., Sá de Miranda, 683.
Potato, the, 41.

Ravan, the Dream of, a Mystery, Part I., 475; Part II., 578; Part III., the Kamatur Rakshas, and the Supernatural Weapons, 673.
Reade, Charles, Esq., Christie Johnstone, a Novel, reviewed, 626.
Report of the Committee of the Society of Arts on Industrial Instruction, reviewed, 295.
Report (Second) of the Commissioners for the Exhibition of 1851, reviewed, 295.
Retrospection, the last, 107.
Reviews—Private Journal of F. S. Larpent, Esq., Judge Advocate General of the British Forces in the Peninsula, 2; Passages from My Life, together with Memoirs of the Campaign of 1813 and 1814, by Baron von Muffling, 2; Three Years with the Duke of Wellington in Private Life, by an ex-Aid-de-Camp, 2; the Duke of Wellington, by Jules Maurel, translated by Lord Ellesmere, 2; Life and Character of the Duke of Wellington, a Discourse delivered by Lord Ellesmere, 2; Solitary Rambles and Adventures of a Hunter in the Prairies, by John Palliser, 47; Sketch of Mairwara, by Lieut.-Col. C. J. Dixon, Bengal Artillery, 69; the Poetical Works of Edgar Allan Poe, with a Notice of his Life and Genius, by James Hanney, Esq., 88; Poems, by Alexander Smith, 96; Lorenzo Benoni, or Passages in the Life of an Italian, 158; Von Babylon nach Jerusalem, von Ida Gräfin Hahn-Hahn, 184; Babylon und Jerusalem, ein Sendschreiben mit-einer Nachschrift an Ida Gräfin Hahn-Hahn, 184; Wo ist Babel? Sendschreiben an Ida Gräfin Hahn-Hahn, von Dr. Aug. Ebrard, 184; a Speech delivered by the Lord Bishop of Ossory and Ferns, on Thursday, April 15, 1852, 245; Poems, Narrative and Lyrical, by Edwin Arnold, 253; the Monks of Kilcrea, a Ballad Poem, 256; Ione's Dream and other Poems, by Jane Emily Herbert, 259; Thomas à Becket and other Poems, by Patrick Scott, 260; the Solitary, or a Lay from the West, with other Poems in English and Latin, by Mary Benn, 261; Poems and Essays, or a Book for the Times, by Dalmocand, 263; Poems, Essays, and Opinions, &c., by Alfred Bate Richards, Esq., 263; the Three Trials of Loide, and other short Poems, by Calder Campbell, 264; the Village Pearl, a Domestic Poem, with miscellaneous Pieces, by John Crawford Wilson,

266; the Crucifixion, by John Ritchie, 267; the Odes of Horace, translated into unrhymed metres, with Introduction and Notes, by F. W. Newman, 268; Dante's Divine Comedy — the Purgatory, translated in the original ternary rhyme, by C. B. Cayley, 271; Dante's Divine Comedy — the Inferno, a literal prose translation, with the text of the original collated from the best editions, and explanatory Notes, by John A. Carlyle, M.D., 272; Literary Fables, from the Spanish of Yriarte, by Robert Rockliff, 273; Fables de Gay, traduites en vers Français, par le Chevalier de Chatelain, 274; Lecture on the National importance of studying Abstract Science, with a view to the healthful progress of Industry, by Lyon Playfair, 295; Lecture on the Industrial Instruction on the Continent, by Lyon Playfair, 295; Industrial Education in England, a Report to the Belgian Government, by M. de Cocquiel, 295; Report of the Committee of the Society of Arts on Industrial Instruction, 295; Second Report of the Commissioners for the Exhibition of 1851, 295; Lancashire Learning, No. I., Shall the Poor only receive Education? 295; Popular Physical Geology, by J. Beete Jukes, 338; Remains of Rev. Samuel O'Sullivan, D.D., edited by Rev. J. C. Martin, D.D., and Rev. Mortimer O'Sullivan, D.D., 350; Narrative of a Journey round the Dead Sea and in the Bible Lands, in 1850 and 1851, by F. de Saulcy, Member of the French Institute, 365; Life of Benjamin Robert Haydon, Historical Painter, from his Autobiography and Journals, edited and compiled by Tom Taylor, of the Inner Temple, Esq., 405; The Fine Arts, their Nature and Relations, by M. Guizot, translated, with the assistance of the author, by George Grove, with illustrations by George Scharf, Jun., 414; The Lives of the Poets Laureate, with an Introductory Essay on the Title and Office, by Wiltshire Stanton Austin, Jun., B.A., Exeter College, Oxon., and John Ralph, M.A., Barrister-at-Law, 445; Villette, by Currer Bell, author of Jane Eyre, &c., 612; Broomhill, or the County Beauties, a novel, 616; Agatha's Husband, a novel, 619; Ruth, by the author of Mary Barton, 622; Alderman Ralph, or the History of the Borough and Corporation of Willowacre, by Adam Hornbook, 623; Percy Effingham, or the Germ of the World's Esteem, by Henry Cockton, 624; Lady Marion, or a Sister's Love, by Mrs. W. Foster, 626; Christie Johnstone, by Charles Reade, Esq., 626; the Industrial Movement in Ireland, as illustrated by the National Exhibition of 1852, by John F. Maguire, M.P., 751; the Exhibition Expositor, 751.

Richards, Alfred Bate, Poems, Essays, and Opinions, reviewed, 263.
Ritchie, John, The Crucifixion, reviewed, 267.
Rocket, 43.
Rockliff, Robert, Literary Fables, from the Spanish of Yriarte, reviewed, 273.
Ruth, by the Author of Mary Barton, reviewed, 622.

Sá de Miranda, Portuguese Poet, Notice and Specimens of, 683.
Sage, 45.
Sarsfield, Patrick, Earl of Lucan, a Biography, 509.
Saulcy. See De Saulcy.
Scott, Patrick, Thomas-à-Becket, and other Poems, reviewed, 260.
Scripture Pieces, by S. F. A. C., 427, 732.
Shipley, W. S., "Oh! how I long again to view," stanzas, 244.
Slingsby, Jonathan Freke—Midsummer Melodies; Noontide, a Chant; Noontide, a Glee; the Leaf on the Stream; Youth; Evening; a Spinning-Wheel Song; O Lovely Night, 127; A Night with the Mystics — Carmen Mysticum; Artist's Song; Song, 495; Winter, 637; There's a Lining of Silver to every Cloud, 637.
Smith, Alexander, Poems of, reviewed, 96.
Suir, the, Irish Rivers, No. IX.—Part I., 208; Part II., 323.
Summer Eve Landscape, a, 109.

Telegraph, the British and Irish, Lines to, 111.
Thyme, 45.
Tolka, the, Irish Rivers, No. X., 391.
Truffles, 43.
Turnips, 34.

University Commission, the, 115.

Villette, by Currer Bell, Author of Jane Eyre, &c., reviewed, 612.

Wellington, Memorials of, 1.
Wellington, Three Years with the Duke of, in Private Life, by an ex-Aid-de-Camp, reviewed, 2.
Wilson, John Crawford, The Village Pearl, a Domestic Poem, with Miscellaneous Pieces, reviewed, 266.

DIRECTIONS TO THE BINDER.

Portrait of the Bishop of Meath, to face page 562.
Portrait of Thomas Colley Grattan, Esq., to face page 658.

1853.

ne, by
ustrial
by the
hn F.
a Ex-

s, and

l, 267.

m the

on, re-

ce and

iogra-

l other

732.
ain to

er Me-
ide, a
Youth ;
g ; O
th the
Artist's
There's
637.
l, 96.
art I,

nes to,

f Jane

uke of,
Camp,

Pearl,
aneous

XUM